

**Programa de Vivienda y Libre de Plomo en Salt Lake**  
**Subvención de demostración de rehabilitación de peligro por plomo (LHRD)**

## **SOLICITUD PARA PROPIETARIOS**

---

Quando esté completo, envíe:

Por Correo: LSSL  
2001 South State St. S2-810  
PO Box 144575  
Salt Lake City, Utah 84114-4575

Por Fax: 385-468-4894

Por Email: [cdyksman@slco.org](mailto:cdyksman@slco.org)

Para más información llamar al [385-315-0049](tel:385-315-0049)

Para más información en Ingles llamar al [385-468-4892](tel:385-468-4892)



UPDATED JUNE 2021

# Programa de Vivienda y Libre de Plomo en Salt Lake

## Elegibilidad y Requerimientos para los Propietarios

### La siguiente información aplica en su hogar

1. Construida antes del 1978
2. Peligros potenciales que son causados por las pinturas basadas en plomo (deterioro de pintura con base de plomo, deterioro de ventanas viejas, pintura descascarándose, etc.)
3. Ingresos del hogar dentro o por debajo del 80% de los ingresos promedios del área. (Vea la tabla abajo)
4. Verificación del nombre del propietario.
5. Niño o niños menores de 6 años que viven o visiten su casa frecuentemente (por lo menos 6 horas por semana o 60 horas por año) y/o mujeres embarazadas que residan en su hogar.

2021 ingresos Ajustados del Hogar Basado en el Tamaño de la Familia								
	1	2	3	4	5	6	7	8+
80%	\$51,650	\$59,000	\$66,400	\$73,750	\$79,650	\$85,550	\$91,450	\$97,350

Si usted responde "sí" a las preguntas del 1-5 – usted es elegible. Por favor continúe.

### Esta solicitud de subvención incluye:

- Divulgación de ingresos y formularios de verificación.
- Formularios de certificación para niños que viven o visitan a esta propiedad, al menos 6 horas por semana o 60 horas por año.
- Formularios de autorización para el análisis de sangre que determine la existencia de plomo en los niños.

Por favor revise estos formularios cuidadosamente y firmelos si está interesado en conseguir un subsidio económico del Condado de Salt Lake para controlar los peligros que potencialmente podrían traer la presencia de pinturas con base de plomo en su casa.

### Pasos a seguir:

1. Luego de nosotros recibir los formularios para el subsidio económico, los revisaremos para asegurarnos que usted es elegible. Se le notificará si usted es elegible para recibir la dicha asistencia.
2. Si usted es elegible, coordinaremos con usted para hacerle una visita en su casa. Cuando visitemos su casa, realizaremos un asesoramiento visual para encontrar pintura quebrada, o descascarándose, y cualquier otro peligro causado por la pintura con base de plomo.
3. Si durante el asesoramiento visual se identifica algún peligro causado por la pintura con base de plomo, coordinaremos una nueva inspección de la pintura basada con plomo. El consultor encargado de la inspección usará una máquina XRF que determina la existencia de pintura con base de plomo en su casa.
4. Si hay pintura con base de plomo presente, una "evaluación de riesgo" será preparada para analizar el grado de peligros que existen en la casa.
5. Basado en la "evaluación de riesgo", se prepara la dimensión del trabajo necesario. Luego de que usted acepte la propuesta de la dimensión del trabajo necesario, un paquete para licitación será preparado. Libre de Plomo en Salt Lake coordinará una licitación a través de obreros calificados de LSSL y revisará los diferentes costos y propuestas.
6. Su aplicación para recibir el subsidio económico será revisada por el comité de aprobación de subsidios de Salt Lake Libre de Plomo. Si usted no alcanza los requisitos del programa, puede no ser considerado para recibir el subsidio económico.

Este documento puede ser compartido con organizaciones asociadas para habilitarlo a conseguir asistencia adicional. **Le pediremos permiso a usted directamente ANTES de compartir cualquier información con alguna otra organización.** El Condado no discrimina a base raza, color, origen nacional, sexo, o religión. Ningún individuo calificado y con alguna incapacidad deba, en base a la discapacidad, ser excluido de la participación, ser negado de los beneficios de, o de alguna otra manera ser sujeto de discriminación bajo ningún programa o actividad conducida por esta agencia. El Condado proveerá también acceso a los servicios a personas que tengan un conocimiento limitado del idioma inglés.

## Lista para la aplicación de Vivienda y Libre de Plomo

**Documentos Requeridos- estos formularios deben ser completos, firmados y entregados:**

### Proveer copias de:

- Verificación de ingresos (para todos los residentes del hogar de 18 años o mayores).  
2 meses (8 semanas) de los más recientes talones de cheques de todos los residentes del hogar.
- Si alguien en el hogar recibe Seguro Social o discapacidad:  
la carta anual).
- Certificado de seguro de la propiedad u otra verificación del propietario de la casa

### Regrese:

Copias de verificación de ingresos (talones de cheques, etc.)

TODOS los formularios de solicitud firmados y fechados:

- Solicitud de propietario de casa - LH 1.0 (requiere firma)
- Formulario de divulgación de ingresos - LH 1.1 (requiere firma).
- Acuerdo de pruebas y remediación para propietarios de viviendas: LH 1.2 (requiere firma)
- Información sobre análisis de plomo en la sangre: LH 1.3 (requiere firma)  
O si hay un niño que visita, pero no vive en el hogar, los padres o tutor de be de firmar  
Información de análisis de plomo en sangre para no residentes - LH 1.4 (firma si corresponde)
- Formulario de liberación de prueba de gas radón - LH 1.5 (requiere firma)
- Información de divulgación étnica y racial - LH 1.6 (no necesita firma)
- Certificado de cero ingresos - LH 1.7a (requiere firma)
- Formulario de gestión de la atención: LH 1.8, (si necesita servicios adicionales, firme y envíe
- Verificación Oral de ingresos: LH 1.9 solo para uso de oficina

Tenga en cuenta que su aplicación puede ser devuelta si no es presentada con toda la documentación mencionada.

# Programa de Vivienda y Libre de Plomo en Salt Lake

LH-1.0

Fecha: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

Año de Construcción de la casa: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_ Ciudad \_\_\_\_\_ Código Postal: \_\_\_\_\_

Nombre del propietario: \_\_\_\_\_

Es esta su residencia principal?  Sí  No

Número de Teléfono: \_\_\_\_\_ Correo Electrónico: \_\_\_\_\_

La propiedad esta en nombre de: \_\_\_\_\_ Relación con el aplicante: \_\_\_\_\_

Hay otros propietarios que necesitan firmar los documentos para realizar el trabajo?  Sí  No

Nombre/Dirección/Número de Teléfono de los propietarios adicionales: \_\_\_\_\_

Total, de personas viviendo en casa: \_\_\_\_\_ (Incluyendo los visitantes)

Vive una mujer embarazada en el hogar?  Si  No Si hay, Cual es el nombre? \_\_\_\_\_

Usted o alguien en su hogar tiene asma?  Si  No Quien? (nombre, edad relación) \_\_\_\_\_

Hay alguien en el hogar con alguna condición de salud crónica?  Si  No \_\_\_\_\_

Por favor describa la condición y quien es: \_\_\_\_\_

Qué idioma habla? \_\_\_\_\_ Tienes un traductor?  Si  No Numero de Teléfono \_\_\_\_\_

Mejor hora para contactar? \_\_\_\_\_ Por?  Texto  Teléfono Email \_\_\_\_\_

Como se dio cuenta del programa? \_\_\_\_\_

El solicitante(s)/propietario(s) certifica que niño/s menores de seis años vive en el hogar. Anote debajo todos los niños menores de 6 (seis años): \_\_\_\_\_ iniciales del solicitante:

Nombre \_\_\_\_\_ Edad y Fecha de Nacimiento: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_ Edad y Fecha de Nacimiento: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_ Edad y Fecha de Nacimiento: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_ Edad y Fecha de Nacimiento: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Anote debajo todos los niños menores de 6 años que **visitan** su hogar frecuentemente (al menos dos días a la semana, al menos seis horas a la semana, al menos 60 horas al año):

Nombre \_\_\_\_\_ Edad y Fecha de Nacimiento: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_ Edad y Fecha de Nacimiento: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_ Edad y Fecha de Nacimiento: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_ Edad y Fecha de Nacimiento: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Hay niños pequeños con niveles elevados de plomo en la sangre (EBL) que viven en la propiedad?  Si  No  No sé

Alguna vez le han hecho la prueba a base de plomo a la propiedad?  Sí  No  No sé Cuándo? \_\_\_\_\_

Si, la respuesta anterior fue (sí), sabe si la prueba fue positivo con plomo?  Si  No  No sé

Al firmar esta solicitud, verifico que la información contenida en esta solicitud es precisa y completa.

Firma del propietario \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

Firma del propietario \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

# Programa de Viviendas y Libre de Plomo en Salt Lake

LH-1.1

## Declaración de Ingresos

Nombre del hogar: \_\_\_\_\_

El objetivo del Programa de vivienda y Libre del plomo en Salt Lake (LH) es proporcionar subvenciones Gratis a los propietarios para reducir el envenenamiento por plomo controlando los riesgos de pintura a base de plomo que puedan existir en la propiedad. Con una subvención de LH, su casa puede calificar para nuevas ventanas y / o reparación o / y repintar superficies de pintura desconchada.

La pintura a base de plomo se puede encontrar en hogares construidos antes de 1978 y puede envenenar a los niños. Las astillas de pintura pueden desprenderse de las paredes y ventanas y llegar a la boca de su hijo. Su hijo también puede inhalar partículas de polvo de la pintura. Esto puede conducir a problemas de salud, comportamiento y aprendizaje para niños pequeños, especialmente menores de seis años.

### INSTRUCCIONES:

Este formulario debe ser completado por los ocupantes de cualquier casa que este solicitando asistencia para reducir los riesgos de pintura a base de plomo en el Condado de Salt Lake.

Por favor proveer:

1. una copia de los talones de pago de ingresos de los últimos 2 meses de todos los ocupantes que están trabajando en el hogar mayores de 18 años.
2. proveer la documentación de cualquier otro ingreso del hogar (ingresos del Seguro Social, Discapacidad/ Seguro Social, etc.)
3. nombre y número de teléfono de contacto / supervisores para verificar el empleo

**Escriba todos los nombres de los ocupantes que viven en el hogar mayor de 18 años:**

Nombre:	Ingresos anuales \$	Nombre del Supervisor:	# de Teléfono:
Nombre:	Ingresos anuales \$	Nombre del Supervisor:	# de Teléfono:
Nombre:	Ingresos anuales \$	Nombre del Supervisor:	# de Teléfono:
Nombre:	Ingresos anuales \$	Nombre del Supervisor:	# de Teléfono:

Certifico bajo pena de ley que la información contenida en esta declaración es verdadera, exacta y completa a lo mejor de mi conocimiento. Yo entiendo que hay penalidades significativas por someter información falsa, incluyendo la posibilidad de multas y prisión por violaciones conocidas.

Firma del propietario \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

Firma del propietario \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

# Programa de Vivienda y Libre de Plomo en Salt Lake

## LH 1.2

La Perdona que firma abajo realiza una solicitud preliminar para el Programa de Vivienda y Libre de Plomo Salt Lake ("LSSL") y ayuda para la reducción de pintura de plomo residencial. El aplicante que firma reconoce que esta solicitud se hace en virtud de un programa ofrecido por LSSL y que los métodos para disminuir la pintura con plomo, el costo de tal reducción y otros gastos permitidos serán determinados por LSSL. La persona que firma abajo se compromete a permitir el abatimiento de la pintura con plomo en la propiedad por un contratista aprobado por el programa LSSL.

Yo entiendo que LSSL o la Corporación de Salt Lake City emprenderá una prueba para determinar si hay rastros de pintura con base de plomo en mi casa. Si el resultado de la prueba revela que existen riesgos ocasionados por estas pinturas, entiendo que la dimensión del trabajo incluirá el trabajo necesario para hacer que mi casa esté libre de plomo. Libre de plomo, significa que toda la pintura basada con plomo en mi casa ha sido estabilizada y que mi casa ha pasado una prueba que demuestra que no hay plomo al concluir el trabajo. Para que mi casa se mantenga libre de plomo, entiendo que debo mantener las áreas tratadas, y monitorear las áreas no tratadas que contienen plomo que ya fueron identificadas. Recibiré una copia del "asesoramiento de riesgo" y la "prueba que concluye que ya está libre de plomo" en cuanto se hayan concluido.

El solicitante(s)/propietario(s) acepta que LSSL o la Corporación de Salt Lake City puede realizar una inspección de la propiedad para determinar la presencia de peligros ocasionados por las pinturas con base de plomo. La realización de la inspección no obliga al Condado de Salt Lake para otorgar la subvención. El solicitante(s)/propietario(s) será informado de los resultados de la inspección. Entiendo que los resultados de la inspección para la determinación de pintura basada con plomo y el control de riesgos de plomo deben ser declarados si la casa es vendida o rentada en el futuro.

El solicitante(s)/propietario(s) aceptan también que el Condado de Salt Lake no será responsable por ningún daño que ocurra como resultado de dicha inspección y declaraciones subsecuentes.

He leído y estoy de acuerdo con la información anterior en relación con las inspecciones de plomo / evaluaciones de riesgo, pruebas de aprobación, divulgación, del control de plomo y vigilancia de los peligros de plomo continuo. El firmante entiende que al no cumplir con los requisitos LSSL puede dar lugar a el reembolso, por el propietario / dueño de la propiedad / por dineros adelantados.

## RENUNCIA

El abajo firmante reconoce el papel del Condado de Salt Lake en relación con LSSL es la de una fuente de fondos, y que Salt Lake County no es responsable de la selección, supervisión, o el rendimiento de las empresas o personas que no son empleados por el Condado que proporcionan la reducción del plomo y mitigación de servicios a la propiedad del firmante. El abajo firmante se compromete a liberar y mantener el Condado de Salt Lake y sus agentes, funcionarios, empleados o cualquier otro de sus sucesores, por y contra cualquiera y todas las reclamaciones derivadas de la prestación de servicios de mitigación y disminución de plomo en la propiedad del suscrito, y las liberaciones del Condado de Salt Lake y sus agentes, funcionarios y empleados y a cualquiera de sus sucesores por cualquier dicho reclamo. El firmante entiende y acepta que el Condado de Salt Lake es un beneficiario previsto del abajo firmante y un acuerdo para renunciar y liberar las reivindicaciones tal como se expone en el presente documento y que el acuerdo del abajo firmante es una condición previa para el uso de fondos proporcionados por el condado de Salt Lake.

El abajo firmante, certificar bajo pena de ley que, a lo mejor de sus conocimientos, todas las declaraciones hechas en esta solicitud y la documentación de apoyo son verdaderas y precisas, correctas y completas.

Imprima nombre del propietario \_\_\_\_\_

Firma del propietario: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

## Programa de Vivienda y Libres de Plomo en Salt Lake

### LH-1.3

#### Información para el Análisis de Sangre

Si su casa está determinada y tiene los peligros de plomo, el Programa de Vivienda y Libre de Plomo en Salt Lake ("LSSL") proveerá el análisis de sangre por plomo a los niños menores de 6 (seis) años antes de comenzar el trabajo, y de nuevo después de que se complete el trabajo. El examen se puede realizar con una cita en la comodidad de su hogar por LSSL educadora de salud. No hay ningún costo para estas pruebas, que consisten en una colección de una gota de sangre con un pequeño piquete en un dedo. Los resultados de estas pruebas serán discutidos con los padres y /o guardianes de los niños examinados.

Si el dueño de una casa u otro residente del hogar es el padre / guardián legal de un niño menor de 6 (seis) años que también vive en el hogar, debe que firmar a continuación e indicar si están o no de acuerdo en permitir que el niño o/a menores de 6 (seis) años sea sometidos al examen sanguíneos de prevención por el envenenamiento por plomo. No hay ningún costo para esta prueba, que consiste en la recolección de una gota de sangre con un piquete en el dedo.

#### Liste de los niños menores de 6 años que viven en la Casa

Nombre	Parentesco	Fecha de Nacimiento	Sexo	Edad	Numero de Telefono.
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					

#### AUTORIZACIÓN PARA COMPARTIR INFORMACION PERSONAL DE LOS RESULTADOS DE ANALISYS DE SANGRE POR EL LENVEMENAMIENTO DE PLOMO

El Condado de Salt Lake ("Condado") mantendrá confidencialmente cualquier información e identificación personal y los resultados de las pruebas de plomo en la sangre y utilizará los datos para fines legalmente autorizados. El Condado puede divulgar la identificable información personal y los resultados de plomo en la sangre para investigación y con propósitos estadísticos.

Bajo la ley de Utah, el Departamento de Salud del Condado está obligado a informar todos los resultados de los análisis de plomo en la sangre superiores de 5 microgramos por decilitro (mcg/dl) y cierta información de identificación personal. El Condado también puede compartir alguna identificable información de los resultados de las pruebas de plomo en la sangre a otras agencias públicas de manera confidencial.

El programa LSSL trabaja en colaboración con otros programas dentro del Condado; y enfermeras de salud pública; nutricionistas; educadores; epidemiólogos y especialistas en salud ambiental / sanitarios. El personal de LSSL también trabaja con el Departamento de Salud de Utah, el Departamento de Calidad Ambiental de Utah, el Programa Head Start para Migrantes y agencias federales como: Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades, Agencia de Protección Ambiental, Vivienda y Desarrollo Urbano, y la Agencia para Tóxicos Registro de Sustancias y Enfermedades. El intercambio de información se utilizará para documentar una visita domiciliar completa, evaluar el estado de desarrollo y determinar los servicios necesarios

## PRUEBAS PREVIAS DE ENVENENAMIENTO CON PLOMO EN LA SANGRE LH-1.3 Cont

Mi niño o los niños menores de seis (6) años se ha y /o se han hecho el análisis por el envenenamiento con pintura a base de plomo en los últimos 6 (seis) meses:

- Si  No (En caso de que el examen de sangre haya sido positivo, por favor adjunte una copia de los resultados de las pruebas con esta aplicación contrato.)  
Resultados de las pruebas deben ser presentadas antes que el trabajo de control de plomo vaya a comenzar.

### Acuerdo para la prueba de plomo en la sangre (Marque Todos los Que Aplican):

- ME GUSTARÍA que mi niño o niños menores de seis (6) años le hagan el análisis de plomo.
- Mi niño o los niños menores de seis (6) años ha o han hecho la prueba del plomo.  
Y YO NO DESEO divulgar los resultados de las pruebas.
- Yo soy consciente de que esta propiedad puede contener peligros de pintura con base de plomo
- Y YO NO DESEO que a ningún niño o niños menores de seis (6) años se le haga el análisis de plomo.
- Estoy embarazada y ME GUSTARÍA hacerme una prueba de plomo.
- NO hay niños menores de seis años viviendo en mi casa.

### Renuncia

El padre / tutor acuerda liberar y mantener al Condado y sus funcionarios, agentes, servidores y empleados y a cualquiera de sus sucesores indemnes de y contra todos y cada uno de los reclamos derivados de los análisis de sangre, y libera al Condado y sus funcionarios, agentes, servidores y empleados y cualquiera de sus sucesores de tales reclamos. El padre / tutor entiende y acepta que el condado es un beneficiario previsto del acuerdo del padre / tutor para renunciar y liberar reclamos cómo se establece en este documento y que el acuerdo del padre / tutor es una condición previa al uso de los fondos proporcionados por el condado.

Certifico que la información anterior sobre la residencia es precisa a la fecha de firma de este documento:

Nombre del padre / tutor: \_\_\_\_\_

Firma del padre / tutor: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

#### For Office Use Only:

- |                    |                                 |   |                             |   |
|--------------------|---------------------------------|---|-----------------------------|---|
| Live in Children   | <input type="checkbox"/> Accept | <input type="checkbox"/> Decline          | <input type="checkbox"/> NK | <input type="checkbox"/> NK Living in or Visiting |
| Visiting Children  | <input type="checkbox"/> Accept | <input type="checkbox"/> Decline          | <input type="checkbox"/> NK | <input type="checkbox"/> Pregnant Woman           |
| Child Prior Tested | <input type="checkbox"/> Yes ⇨  | <input type="checkbox"/> Results Provided |                             | <input type="checkbox"/> EBLL > 5                 |



## Programa de Vivienda y Libre de Plomo en Salt Lake

LH-1.4

### Información Sobre Pruebas de Plomo en la Sangre – **No Residentes**

#### CONSENTIMIENTO DE LOS PADRES- NO RESIDENTES

Dirección de la propiedad: \_\_\_\_\_  
Nombre del Padre/Tutor: \_\_\_\_\_  
Dirección del Padre/Tutor: \_\_\_\_\_  
Numero de Teléfono de Los padres: \_\_\_\_\_

#### Información del Programa

El dueño de la propiedad que aparece arriba ha solicitado fondos del Condado de Salt Lake ("Condado") para controlar el envenenamiento de pintura a base de plomo en su casa y / o apartamento. Su hijo ha sido identificado como uno de los que visita esta casa y/o apartamento regularmente o por un período de tiempo significativo. Debido a que el deterioro de la pintura a base de plomo puede tener un impacto significativo en el desarrollo de los niños pequeños, las regulaciones federales requieren que recibamos su consentimiento para examinar a los niños menores de seis años de envenenamiento por plomo antes de que se realice el trabajo del control de plomo en la propiedad. No hay ningún costo para estas pruebas, que consisten en una colección de una gota de sangre en forma de pequeño piquete en un dedo. Los resultados de estas pruebas serán discutidos con los padres y/o tutores de los niños examinados.

Una lista de todos los niños menores de 6 (seis) que visita (visita significa al menos dos días a la semana, por lo menos seis horas a la semana, y por lo menos 60 horas al año):

Nombre	Relación	Fecha de Nacimiento	Sexo	Edad	# de Teléfono
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					

#### AUTORIZACIÓN PARA COMPARTIR INFORMACIÓN PERSONAL DE LOS RESULTADOS DE LOS ANALISYS DEL ENVENENAMIENTO DE PLOMO EN LA SANGRE

El Condado mantendrá cualquier identificable información personal y resultados de los análisis de plomo en la sangre, personal confidencial y utilizará los datos para fines legales. El Condado puede divulgar la identificable información personal y los resultados de plomo en la sangre para investigación y con propósitos estadísticos.

Bajo la ley de Utah, el Departamento de Salud del Condado está obligado a informar todos los resultados de los análisis de plomo en la sangre superiores de 10 microgramos por decilitro (mcg / dl) y cierta información de identificación personal. El Condado también puede compartir alguna identificable información de los resultados de las pruebas de plomo en la sangre a otras agencias públicas de manera confidencial.

El programa LSSL trabaja en colaboración con otros programas dentro del Condado; y enfermeras de salud pública; nutricionistas; educadores; epidemiólogos y especialistas en salud / sanitarios ambientales. El personal LSSL también trabaja con el Departamento de Salud, Departamento de Calidad Ambiental, Programa Head Start Migrante Utah y agencias federales como Utah: Centros para el Control y Prevención de Enfermedades, la Agencia de Protección del Medio Ambiente, Vivienda y Desarrollo Urbano, y la Agencia para Tóxico Las sustancias y el Registro de Enfermedades. El intercambio de información se utilizará para documentar una visita al hogar completado, evaluar el estado de desarrollo, y determinar los servicios necesarios

**PRUEBAS PREVIAS DE ENVENENAMIENTO CON PLOMO EN LA SANGRE:****LH-1.4 Cont. No Residentes**

Mi niño o los niños menores de seis (6) años se ha y/o se han hecho el análisis por el envenenamiento con pintura a base de plomo en los últimos 6 (seis) meses:

- Si  No (En caso de que el examen de sangre haya sido positivo, por favor adjunte una copia de los resultados de las pruebas con esta aplicación contrato.)  
Resultados de las pruebas deben ser presentadas antes que el trabajo de control de plomo vaya a comenzar.

**Aceptación para el análisis del envenenamiento de sangre por plomo (Marque Uno):**

- ME GUSTARÍA que mi niño o niños menores de seis (6) años le hagan el análisis de plomo.  
 Mi niño o los niños menores de seis (6) años ha o han hecho la prueba del plomo.  
Y YO NO DESEO divulgar los resultados de las pruebas.  
 Yo soy consciente de que esta propiedad puede contener peligros de pintura con base de plomo  
Y YO NO DESEO que a ningún niño o niños menores de seis (6) años se le haga el análisis de plomo.  
 NO hay niños menores de seis años viviendo en mi casa.

**Renuncia**

El padre / tutor acuerda liberar y mantener al Condado y sus funcionarios, agentes, servidores y empleados y a cualquiera de sus sucesores indemnes de y contra todos y cada uno de los reclamos derivados de los análisis de sangre, y libera al Condado y sus funcionarios, agentes, servidores y empleados y cualquiera de sus sucesores de tales reclamos. El padre / tutor entiende y acepta que el condado es un beneficiario previsto del acuerdo del padre / tutor para renunciar y liberar reclamos como se establece en este documento y que el acuerdo del padre / tutor es una condición previa al uso de los fondos proporcionados por el condado.

Certifico que la información anterior sobre la residencia es precisa a la fecha de firma este documento:

Nombre del padre / tutor: \_\_\_\_\_  
 Firma del padre / tutor: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

**For Office Use Only:**

- Live in Children  Accept  Decline  NK  NK Living in or Visiting  
 Visiting Children  Accept  Decline  NK  Pregnant Woman  
 Child Prior Tested  Yes  Results Provided  EBLL > 5

# Formulario de liberación de prueba de gas radón

LH-1.5

**¿Qué es el radón?** El radón es un gas radioactivo que causa cáncer. Aunque el radón no se puede ver u oler, ni tiene sabor puede causar problemas en su casa. Se estima que el radón causa miles de muertes al año. Esto se debe a que cuando se respira aire contaminado con radón se puede contraer cáncer pulmonar. De hecho, el Cirujano General de los EE. UU. emitió una alerta donde afirma que actualmente el radón es la segunda causa principal de cáncer pulmonar en los Estados Unidos. Solamente el fumar causa más muertes debido a este tipo de cáncer.

**Si fuma y su hogar tiene niveles altos de radón, su riesgo de cáncer de pulmón es mucho más alto.**

**Dónde se encuentra el radón?** El radón se puede encontrar por todos los EE.UU

El radón proviene de la descomposición natural del uranio, el cual se encuentra en el suelo, en la roca y en el agua y asciende al aire que usted respira. El radón se puede encontrar a lo largo y ancho de los Estados Unidos. Puede infiltrarse en cualquier tipo de edificios tales como las casas, las oficinas y las escuelas, y una vez que está en ellos puede alcanzar niveles muy altos. Probablemente usted y su familia recibirán mayor exposición al radón cuando están en su casa, ya que es ahí donde pasan la mayor parte del tiempo.

**Cómo entra el radón a su hogar?** El radón típicamente asciende desde el suelo al aire y se infiltra en las viviendas a través de las grietas y otros agujeros en los cimientos de estas. El radón, al quedar atrapado en su hogar, puede alcanzar niveles altos. Cualquier vivienda puede tener problemas de radón ya sea nueva o vieja, con o sin sótano, esté bien sellada o tenga corrientes de aire. La fuente principal de los problemas de radón en las casas es el radón que proviene del suelo. Algunas veces el radón se infiltra en los hogares a través del agua de pozo. Aunque los materiales de construcción no causan problemas de radón por si mismos éstos pueden emitir radón en algunas casas.

- Grietas en pisos sólidos
- Juntas de la construcción
- Grietas en las paredes
- Espacios en los suelos suspendidos
- Espacios alrededor de las cañerías de servicios
- Cavidades en el interior de las paredes
- Suministros de agua



**Debo de hacer la prueba de Radón?** La Prueba es la única manera de saber si usted y su familia están expuestos a radón. EPA y el Cirujano General recomiendan la prueba de radón a todas las viviendas abajo de un tercer piso. La EPA también recomienda pruebas en las escuelas. Las pruebas son a bajo costo y fácil. Millones de estadounidenses ya han hecho la prueba de radón en sus hogares (Vea como hacer la prueba a su hogar).

Para obtener más información acerca del gas radón usted puede ir a la página web del estado de Utah Gas Radón.

[http://www.radon.utah.gov/more\\_info.htm](http://www.radon.utah.gov/more_info.htm)

Una prueba de gas radón se puede obtener como parte de la Iniciativa para Hogares Verde y Saludables / Salt Lake, y la evaluación en su casa y hogares.

**Reconocimiento:** Los propietarios de la vivienda entienden que el control del Condado de y las condiciones de prueba se limitan a la ubicación actual de un dispositivo de prueba. Los cambios en las calefacciones y la ventilación pueden aumentar o disminuir los niveles de Radón. Las inclemencias del tiempo tales como tormentas o vientos fuertes pueden contribuir a resultados de pruebas poco fiables. Como el nivel del Radón pueden variar mucho de una estación a otra, así como de una habitación a otra, esta medida de detención solo sirve para indicar la posibilidad de un problema de Radón. Cambios en las condiciones de la tierra también pueden afectar a los resultados de año a año. Los resultados de las pruebas son solo promedio de concentraciones de Radón en el área de prueba durante el periodo que fue expuesto el aparato de medición. Debido a las variables anteriores, junto con el hecho de que el Condado está conduciendo pruebas de Radón como un servicio y sin compensación. Los propietarios de la vivienda aceptan que el condado de Salt Lake City, sus agentes, empleados e inspectores, NO serán responsables de ninguna forma en conexión con la prueba de Radón, NO se hacen responsables si el propietario decide que el Condado no conduzca la prueba de gas Radón, o si el propietario decide NO remediar el gas de Radón después de que el Condado de Salt Lake City a conducido la prueba.

Por favor conteste lo siguiente: Yo el propietario decido SI: \_\_\_\_\_ NO: \_\_\_\_\_ tener la prueba (inspección) del gas Radón en mi casa.

Firma del propietario: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

## Programa de Vivienda y Libre de Plomo en Salt Lake

LH-1.6

### Información de Divulgación Racial y Étnica

Proporcione la siguiente información de las personas que viven en su hogar.

1. Edad \_\_\_\_\_ Sexo \_\_\_\_\_ Raza \_\_\_\_\_ Hispano? Y\_\_N\_\_ Nombre \_\_\_\_\_ Relación \_\_\_\_\_
2. Edad \_\_\_\_\_ Sexo \_\_\_\_\_ Raza \_\_\_\_\_ Hispano? Y\_\_N\_\_ Nombre \_\_\_\_\_ Relación \_\_\_\_\_
3. Edad \_\_\_\_\_ Sexo \_\_\_\_\_ Raza \_\_\_\_\_ Hispano? Y\_\_N\_\_ Nombre \_\_\_\_\_ Relación \_\_\_\_\_
4. Edad \_\_\_\_\_ Sexo \_\_\_\_\_ Raza \_\_\_\_\_ Hispano? Y\_\_N\_\_ Nombre \_\_\_\_\_ Relación \_\_\_\_\_
5. Edad \_\_\_\_\_ Sexo \_\_\_\_\_ Raza \_\_\_\_\_ Hispano? Y\_\_N\_\_ Nombre \_\_\_\_\_ Relación \_\_\_\_\_
6. Edad \_\_\_\_\_ Sexo \_\_\_\_\_ Raza \_\_\_\_\_ Hispano? Y\_\_N\_\_ Nombre \_\_\_\_\_ Relación \_\_\_\_\_
7. Edad \_\_\_\_\_ Sexo \_\_\_\_\_ Raza \_\_\_\_\_ Hispano? Y\_\_N\_\_ Nombre \_\_\_\_\_ Relación \_\_\_\_\_
8. Edad \_\_\_\_\_ Sexo \_\_\_\_\_ Raza \_\_\_\_\_ Hispano? Y\_\_N\_\_ Nombre \_\_\_\_\_ Relación \_\_\_\_\_
9. Edad \_\_\_\_\_ Sexo \_\_\_\_\_ Raza \_\_\_\_\_ Hispano? Y\_\_N\_\_ Nombre \_\_\_\_\_ Relación \_\_\_\_\_
10. Edad \_\_\_\_\_ Sexo \_\_\_\_\_ Raza \_\_\_\_\_ Hispano? Y\_\_N\_\_ Nombre \_\_\_\_\_ Relación \_\_\_\_\_

#### Raza

1 - Blanco

2 - Negro/Afroamericano

3 - asiático

4 - Indio Americano / Nativos de Alaska

5 - Nativo de Hawái/ Islas del Pacifico

6 - Indio Americano /Nativo de Alaska y Blanco

7 - asiático y Blanco

8 - Negro/Afroamericano y Blanco

9 - Indio Americano Nativos de Alaska y Negro Afroamericano

10 - Otros Multi-Racial



## CERTIFICADO DE CERO INGRESOS

NOMBRE: \_\_\_\_\_

DIRECCIÓN: \_\_\_\_\_

CIUDAD: \_\_\_\_\_ ESTADO \_\_\_\_\_ ZIP \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_

Certifico que no recibo ingresos individualmente o que no he recibido ingresos de ninguna de las siguientes fuentes descritas a continuación para el período \_\_\_\_\_ hasta \_\_\_\_\_.

- a. Salarios del empleo (incluyendo comisiones, propinas, bonos, honorarios, etc.);
- b. Segundo Ingresos por operaciones de negocios;
- c. Ingresos por alquileres de bienes inmuebles o personales;
- d. Desempleo o pagos por discapacidad;
- e. Pagos de asistencia pública;
- f. Asignaciones periódicas, como pensión alimenticia, manutención de los hijos o regalos recibidos de personas.
- g. no viviendo en mi casa;
- h. Pago del Seguro Social, anualidades, pólizas de seguro, fondos de jubilación,
- i. pensiones o beneficios por muerte;
- j. Beneficios para veteranos;
- k. Ingreso de seguridad suplementario; y

Cualquier otra fuente no mencionada anteriormente.

- Soy un padre o madre que se queda en casa y no trabaja
- Por favor marque todos los que apliquen:
- No se esperan cambios inminentes en mi estado financiero o laboral durante los próximos 12 meses.
- Actualmente estoy buscando empleo. He estado desempleado desde \_\_\_\_\_.
- Filed Solicité una compensación por desempleo el \_\_\_\_\_ y estoy esperando una respuesta.
- (El FHLBDM no finalizará la elegibilidad de ingresos hasta que reciba la declaración de beneficios).
- Actualmente soy estudiante. Mi fecha de graduación esperada es \_\_\_\_\_.
- Actualmente tengo una oferta de empleo. Mi fecha de inicio es \_\_\_\_\_ y mi tasa de pago es \$ \_\_\_\_\_ por \_\_\_\_\_. (Adjunte carta / correspondencia de oferta de apoyo).
- Actualmente estoy en un programa de aprendices no remunerado. Mi fecha de finalización esperada es \_\_\_\_\_.

Certifico que la información proporcionada anteriormente es verdadera, completa y precisa. Entiendo que proporcionar declaraciones falsas en este documento puede constituir un acto de fraude. Reconozco que la información provista se está utilizando con el propósito específico de determinar si mi hogar es elegible para recibir asistencia a través del Programa federal de vivienda asequible del Banco de préstamos hipotecarios de Des Moines o Productos de pago inicial. Cooperaré plenamente con el Administrador del programa y el Miembro para obtener o proporcionar los documentos necesarios para confirmar la información proporcionada.

\_\_\_\_\_  
Firma

\_\_\_\_\_  
Fecha

\_\_\_\_\_  
Nombre impreso